

Art. 3. het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executief van 16 december 2004 tot vaststelling van de taalkaders van de Haven van Brussel wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 26 april 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,
Mevr. B. GROUWELS

Art. 3. Est abrogé l'arrêté de l'exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2004 fixant les cadres linguistiques du Port de Bruxelles.

Art. 4. Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 avril 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et du Transport,
Mme B. GROUWELS

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1634 [2012/202961]

3 MEI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot de machtiging van de waarnemers afkomstig van internationale organisaties erkend door België of afgevaardigd door andere landen om alle kiesverrichtingen te volgen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, vastgesteld bij ordonnantie van 16 februari 2006 tot wijziging van de gemeentekieswet, artikel 35ter, tweede lid, ingevoegd bij ordonnantie van 16 december 2011;

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Minister belast met de Plaatselijke Besturen bezorgt een badge ter identificatie en accreditatie aan de waarnemers komende van internationale organisaties erkend door België of afgevaardigd door andere landen, om ze toe te laten toegang te hebben tot de lokalen waar de kiesverrichtingen plaatsvinden.

Art. 2. Op basis van een aanvraag van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, die kan gebeuren tot op de dag voor die van de verkiezingen, wordt de badge ter identificatie en accreditatie ter beschikking gesteld door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de Plaatselijke Besturen behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 mei 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

Ch. PICQUE

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1634 [2012/202961]

3 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'habilitation des observateurs issus d'organisations internationales reconnues par la Belgique ou délégués par d'autres pays à suivre toutes les opérations électorales

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code électoral communal bruxellois institué par l'ordonnance du 16 février 2006 modifiant la loi électorale communale, article 35ter, alinéa 2, inséré par l'ordonnance du 16 décembre 2011;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Ministre chargé des Pouvoirs locaux délivre un badge d'identification et d'accréditation aux observateurs issus d'organisations internationales reconnues par la Belgique ou délégués par d'autres pays afin de leur permettre l'accès aux locaux où se déroulent les opérations électorales.

Art. 2. Sur base d'une demande du Service public fédéral Affaires étrangères, qui peut être effectuée jusqu'à la veille de l'élection, le badge d'identification est mis à disposition par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 mai 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Ch. PICQUE

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1635 [2012/202962]

10 MEI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de artikelen 2, 24 tot en met 78 en 154 tot en met 160 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, aangevuld door de ordonnantie van 1 april 2004 en inzonderheid op artikel 154, lid 1;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1635 [2012/202962]

10 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les articles 2, 24 à 78 et 154 à 160 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement complété par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et plus particulièrement l'article 154 alinéa 1^{er};